

Atos Worldline NV Raamcontract voor de dienst abonnement Bancontact/Mister Cash en/of Proton en bijhorigheden

DEFINITIES VAN TOEPASSING OP DE BIJZONDERE EN ALGEMENE BEPALINGEN

Atos Worldline NV: Vennootschap naar Belgisch recht waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te 1130 Brussel, Haachtsesteenweg 1442, opgenomen in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer BTW BE 0418.547.872, geregistreerd als betalingsinstelling bij de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (www.cbfa.be).

Klant: andere Partij aan dit Raamcontract

Raamcontract: dit betalingsdienstencontract tussen Atos Worldline NV en de Klant, dat de toekomstige uitvoering regelt van afzonderlijke en opeenvolgende Betalingstransacties.

Standaardovereenkomst: dit document, het Bestelformulier en zijn Bijlagen die samen alle contractuele betrekkingen tussen Atos Worldline NV en de Klant bevatten (hierna «het Contract» genoemd).

Dienst: dienst die door Atos Worldline NV onder het Raamcontract wordt geleverd en die in de Bijzondere Bepalingen (Hoofdstuk 1) nader wordt omschreven.

Uitbreiding dienst: Platform geïnstalleerd op de Betaalterminal, dat het gebruik van programma's geschreven in Java-taal mogelijk maakt.

Betalingsdienstaanbieder: Atos Worldline NV, rechtspersoon die gemachtigd is betalingsdiensten te verstrekken aan de Klant.

Bancontact /Mister Cash-kaart (BC/MC-kaart): een specifieke debetkaart, uitgegeven door een financiële instelling die aangesloten is bij Atos Worldline SA/NV.

Proton: betalingsmiddel dat bestaat uit een elektronische geldbeugel die in een chipkaart ingebouwd is, en die uitgegeven werd door een financiële instelling die aangesloten is bij Atos Worldline NV.

Bestelformulier: het speciaal daartoe voorziene formulier waarmee de Klant de Levering van Betaalterminals en de aansluiting van bepaalde Diensten bij Atos Worldline NV kan bestellen, desgevallend in overeenstemming met de bestelprocedure.

Activering: het tot stand brengen van de eerste succesvolle verbinding tussen de Betaalterminal en de centrale computer van Atos Worldline NV om te kunnen genieten van de Diensten.

Betalingstransactie: een transactie, overmaking van geldmiddelen voortvloeiend uit de aankoop van goederen of diensten, en waarvan de betaling met een betaalkaart geregeld wordt.

Betaling: voor de uitvoering van dit Raamcontract is een betaling gerealiseerd, van zodra de bank die betalingsdiensten levert aan de Klant, waarbij de Klant over de bankrekening beschikt die voor de doeleinden van dit Raamcontract laatste heeft hij meegedeeld, de sommen die het voorwerp uitmaken van de betaling ontvangen heeft.

Overdracht: storting van het elektronische geld dat opgeslagen wordt in de Betaalterminal op de bankrekening die de Klant voorafgaandelijk bepaald heeft voor de toepassing Bancontact/Mister Cash.

Transactie: Totstandkoming van een verbinding tussen een Betaalterminal en de centrale computer van Atos Worldline NV, met het oog op de betaling van een aankoop via een betaalschema dat toelaat om een elektronische betaling uit te voeren.

Beveiligingsmodule (CSM): Chip Security Module, een module die tot doel heeft de veiligheid te waarborgen en de gegevensuitwisseling tussen de centrale computer van Atos Worldline NV en de Betaalterminal te valideren (authenticiseren en autoriseren).

SIM-kaart: module die tot doel heeft om de GSM-of GPRS-oproepen van de Terminal te authenticiseren, en die enkel in het kader van dit Contract kan gebruikt worden. De SIM-kaart blijft eigendom van de telecomoperator.

Betaalterminal: terminal en de bijbehorende accessoires die door Atos Worldline NV of een andere leverancier ter beschikking van de Klant gesteld worden.

E.P.C.I. (Electronic Payment Certification Institute): instelling die handelt als dienstverlener voor de beheersorganismen van betaalkaarten die de Transacties verwerven met behulp van Betaalterminals. Vanuit dit oogpunt vervult EPCI twee functies: het reguleren van de distributie van de specificaties naar de verkopers van Betaalterminals en het reguleren van de certificatieprocedure van Betaalterminals.

HOOFDSTUK 1. BIJZONDERE BEPALINGEN VAN TOEPASSING OP DE DIENST ABONNEMENT

AFDELING A - DIENST ABONNEMENT

ARTIKEL A.1. VOORWERP

A.1.1. Deze specifieke bepalingen bevatten de rechten en plichten van Atos Worldline NV en van de Klant in het kader van de elektronische overschrijvingsopdrachten, met inbegrip van de omvang en de aard van de door Atos Worldline NV in dit kader aangeboden Diensten, de betalingscriteria en -modaliteiten.

ARTIKEL A.2. ELEKTRONISCHE OVERSCHRIJVINGSOPDRACHTEN VIA BANCONTACT/MISTER CASH EN PROTON

A.2.1 Atos Worldline NV activeert de diensten Bancontact/Mister Cash en Proton volgens de op het Bestelformulier vastgelegde voorwaarden. De Activering van een of meer Diensten wordt als effectief beschouwd zodra de verbinding tussen de Betaalterminal van de Klant en de centrale computer van Atos Worldline NV tot stand is gebracht. Onverminderd wat in artikel 3.3, en 10.3 van de Algemene Bepalingen is voorzien, voert Atos Worldline NV de transfers met zorgzaamheid en stiptheid uit.

A.2.2 Naast de hypothese van de afhouding bedoeld in artikel 6.3. van de Algemene Bepalingen waarvan melding wordt gemaakt in Hoofdstuk 2, heeft Atos Worldline NV geen elektronische transfer te verrichten in de volgende gevallen:

- foutief gebruik van de Betaalterminal door de Klant en/of de kaarthouder;
- onjuiste gegevensverwerking, te wijten aan een defect in een element dat niet door Atos Worldline NV werd geleverd;
- gebrekkige werking van de Betaalterminal, veroorzaakt door interventies die niet onder de verantwoordelijkheid van Atos Worldline NV werden uitgevoerd.

ARTIKEL A.3. KEUZE VAN DE TE CREDITEREN BANKREKENING

A.3.1. De Klant bepaalt naar eigen keuze de bankrekening van een bij Atos Worldline NV aangesloten financiële instelling waarop de sommen ontvangen ingevolge het gebruik van de Bancontact/Mister Cash-kaarten en de Proton-functies, moeten worden geboekt. Het rekeningnummer wordt vermeld in het Bestelformulier en kan enkel gewijzigd worden mits het volgen van de procedure bepaald in artikel 11.3 van de Algemene Bepalingen.

De maximale uitvoeringstermijn bedraagt "D+2" waarbij "D" wordt gedefinieerd als de dag waarop de Betalingstransactie door AWL wordt ontvangen en "2" de dag waarop de opdracht tot betaling van de bank van AWL, aan de bank van de Klant geschiedt.

ARTIKEL A.4. VERGOEDING

A.4.1. De Klant vergoedt Atos Worldline NV voor elke elektronische Betaaltransactie alsook, in voorkomend geval, voor elk gebruik van de Betaalterminal in het kader van de Diensten die in het Bestelformulier gekozen worden.

A.4.2. Doorrekening

Indien de klant aan de Kaarthouder een prijsverschil, voorwaarde, verplichting of speciale waarborg zou opleggen voor betaling met zijn/haar kaart, zal die voldoende zichtbaar zijn voor de initiatie van de Betalingstransactie, en zal die in verhouding staan tot de vergoeding die de klant betaalt voor de verwerking van zijn Betalingstransacties.

A.4.3. Activeringskosten.

De activeringskosten vergoeden Atos Worldline NV voor de toegang tot de Diensten zoals vermeld in het Bestelformulier.

A.4.4. Vergoeding van de Bancontact/Mister Cash-dienst

De Klant vergoedt Atos Worldline NV op basis van:

- een maandelijks abonnementsbedrag, afhankelijk van de gekozen formule dat recht geeft op het gebruik van de Dienst
- een bedrag per Transactie, afhankelijk van de gekozen abonnementsformule

A.4.5. Vergoeding van de Proton-dienst

De Klant vergoedt Atos Worldline NV op basis van een commissiestelsel.

Dit stelsel bestaat uit:

- een in het Bestelformulier bepaalde procentuele commissie van het via Proton overgedragen bedrag
- een vaste prijs die per uitgevoerde transfer in het Bestelformulier is bepaald.

A.4.6. Wijziging van het vergoedingsstelsel

De aanvragen tot wijziging van het vergoedingsstelsel moeten minstens 10 dagen voor de uitgifte van de factuur door Atos Worldline NV met een aangetekende brief ingediend worden bij de afdeling Divisie Klantenrelaties van Atos Worldline NV.

A.4.7. Bijkomende administratieve en technische handelingen

Atos Worldline NV. behoudt zich het recht voor om een vergoeding aan te rekenen voor bijkomende administratieve en technische handelingen.

HOOFDSTUK 2. ALGEMENE BEPALINGEN VAN TOEPASSING OP ALLE DOOR ATOS WORLDLINE NV GELEVERDE DIENSTEN AAN DE KLANT, MET UITZONDERING VAN DE VERWERKING VAN KREDIET-KAARTEN EN INTERNATIONALE DEBETSCHEMA'S

ARTIKEL 1. ALGEMEEN

1.1. De bepalingen van dit Hoofdstuk 2 zijn van toepassing op elke Levering van goederen, software en/of Diensten die door Atos Worldline NV aan de Klant worden aangeboden. De Klant doet hierbij uitdrukkelijk afstand van zijn eigen algemene voorwaarden, niettegenstaande elke verwijzing naar dergelijke voorwaarden.

1.2. De personen die dit Raamcontract ondertekenen waarborgen dat zij gemandateerd werden om deze dit contract te ondertekenen, en over de nodige bevoegdheid beschikken om de Klant te verbinden.

1.3. In geval van tegenstrijdigheid tussen deze Algemene Bepalingen en de Bijzondere Bepalingen, zullen de Bijzondere Bepalingen voorrang hebben.

ARTIKEL 2. DUUR

2.1. Behoudens andersluidende bepalingen van onderhavig Contract, wordt dit Contract voor onbepaalde tijd gesloten, en gaat in op de ondertekeningdatum. Een Dienst kan echter pas gefactureerd worden op de datum waarop de betrokken Dienst wordt geleverd of gepresteerd.

2.2. Behoudens andersluidende bepalingen in dit Raamcontract mag elke partij het Contract of één van de Diensten op elk ogenblik opzeggen, bij aangetekend schrijven en mits inachtneming van een schriftelijke opzeggingstermijn van 30 dagen. De opzeggingstermijn gaat in op de eerste werkdag van de maand volgend op deze opzegging.

2.3. Ingeval de Klant overlijdt of zijn activiteiten stopzet, kan het Raamcontract zonder opzeggingstermijn worden beëindigd, mits het schriftelijke bewijs van dit overlijden of van deze overdracht aan Atos Worldline NV wordt meegedeeld.

2.4. Elke partij kan dit Raamcontract, of één van de Diensten met onmiddellijke ingang opzeggen mits schriftelijke en gemotiveerde kennisgeving aan de andere partij, waarbij de eerste partij geen enkele schadevergoeding verschuldigd is, wanneer:

- de andere partij in gebreke blijft om een bedrag dat onder dit Raamcontract opeisbaar is geworden, te betalen binnen een termijn van dertig (30) dagen na de ontvangst van een schriftelijke ingebrekestelling;
- de andere partij een ernstige inbreuk begaat op een bepaling van dit Raamcontract en in gebreke blijft deze inbreuk te herstellen binnen een termijn van zestig (60) dagen na ontvangst van een schriftelijke ingebrekestelling waarin de inbreuk wordt omschreven en de beëindiging van de Overeenkomst wordt aangekondigd;

P.2 ATOS WORLDLINE NV RAAMCONTRACT VOOR DE DIENST ABONNEMENT BANCONTACT/MISTER CASH EN/OF PROTON EN BIJHORIGHEDEN - V. 2011/08

- de andere partij verwickeld geraakt in een procedure van ontbinding, faillissement, staking van betaling, vereffening of insolventie van haar activiteiten geheel of gedeeltelijk stopzet.

Atos Worldline NV kan het Raamcontract met onmiddellijke ingang stopzetten zonder enige vorm van schadevergoeding voor de Klant, indien de licentie voor het betaalschema Bancontact Mister Cash en/of Proton zou stopgezet worden.

ARTIKEL 3. WIJZIGING, STOPZETTING EN SCHORSING VAN EEN DIENST

3.1. Wijziging

Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor, zonder dat dit aanleiding kan geven tot schadeloosstelling van de andere partij, in de Producten, software of Diensten alsook in de documentatie en procedures, wijzigingen of verbeteringen aan te brengen die Atos Worldline NV nuttig of noodzakelijk acht voor de continuïteit, de ontwikkeling en de beveiliging van het betaalsysteem en/of van haar elektronische netwerk.

De Klant verbindt zich ertoe deze verbeteringen en wijzigingen te aanvaarden, en de instructies van Atos Worldline NV inzake hun implementatie op te volgen, indien de betrokken Diensten ten gevolge daarvan tijdelijk geschorst worden. Indien de Klant dit niet aanvaardt, kan Atos Worldline NV in geen geval verplicht worden tot het verhelpen van storingen, problemen bij de bediening of problemen veroorzaakt door veroudering welke naderhand optreden op niet gewijzigde of niet-verbeterde systemen.

3.2. Stopzetting

Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor om te allen tijde de Levering van de Diensten alsook de Levering en de werking van de Betaalterminals stop te zetten, zonder dat dit aanleiding kan geven tot schadevergoeding van de Klant:

- wanneer Atos Worldline NV dit noodzakelijk acht omwille van de veiligheid en integriteit van de geleverde Diensten en/of Betaalterminals, het elektronische netwerk van Atos Worldline SA/NV en/of het elektronische betalingsverkeer in het algemeen; of
- wanneer de Klant of zijn werknemers, onderaannemers of vertegenwoordigers bedrieglijk gebruik maken van de Betaalterminal of van één van de Diensten.

Atos Worldline NV zal het nodige doen om de Klant zo spoedig mogelijk en op de meest geschikte wijze op de hoogte te brengen van deze beslissing. Zij zal ook eventueel een transitieperiode opstellen.

3.3. Schorsing

Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor om de uitvoering van een Dienst te schorsen teneinde de veiligheid en de integriteit van haar netwerk te garanderen, zonder dat deze schorsing aanleiding geeft tot schadevergoedingen voor de Klant. Atos Worldline NV zal de Klant zo snel mogelijk en op de meeste geschikte manier op de hoogte brengen van deze beslissing.

ARTIKEL 4. VASTSTELLING VAN EEN GEBREK

4.1. Behoudens andersluidende schriftelijke overeenkomst, worden de Betaalterminals in hun installatie, de software en hun implementatie alsook de Diensten, geacht definitief en onherroepelijk aanvaard te zijn, indien de Klant niet binnen een termijn van 3 werkdagen na de installatie of implementatie een schriftelijk en gemotiveerd protest aan Atos Worldline NV heeft gestuurd.

4.2. Indien de Klant tijdens de uitvoering van dit Raamcontract een gebrek aan een door Atos Worldline NV geleverde Dienst of Product vaststelt, dat te wijten is aan Atos Worldline NV, dient hij de Divisie Klantenrelaties van Atos Worldline NV over dit gebrek te informeren. Indien hij een klacht wenst in te dienen, doet de Klant dit onverwijld, dit is binnen een periode van 10 kalenderdagen na de vaststelling van het gebrek.

4.3. De Klant verbindt er zich toe om zijn Betaalterminal als een goede huisvader te gebruiken, onder andere door na te kijken of de gegevens die op het ticket dat uit de printer van de Betaalterminal komt overeenstemmen met de gegevens die tijdens het instellen van de parameters in de Betaalterminal geregistreerd worden, alsook overeenstemmen met de financiële gegevens eigen aan elke Betalingstransactie.

ARTIKEL 5. WIJZIGING VAN DE FINANCIËLE VOORWAARDEN

5.1. Alle financiële voorwaarden van dit Raamcontract kunnen telkens op 1 januari van het jaar zonder voorafgaande kennisgeving geïndexeerd worden volgens de volgende formule:

Nieuw Bedrag = Oud Bedrag $\cdot (0,2 + 0,8 \cdot \text{Nieuwe Index/Aanvangsindex})$

Oud Bedrag staat voor het bedrag zoals vermeld in het contract ;

De index die in deze formule wordt bedoeld is de "Agoria Loonkosten Index (nationaal gemiddelde)", verder de Agoria index genoemd.

"Nieuwe Index" staat voor de Agoria index van de maand oktober van het laatste jaar waarin het Oude Bedrag van toepassing was.

"Aanvangsindex" staat voor de Agoria index van de maand oktober van het jaar voorafgaand aan het eerste jaar waarin het Oude Bedrag van toepassing was;

5.2. Atos Worldline NV heeft het recht om de voorwaarden van dit Raamcontract, met inbegrip van de financiële voorwaarden waaronder de Diensten en Producten worden geleverd geheel of gedeeltelijk te herzien. Atos Worldline NV zal de Klant minstens twee maanden op voorhand in kennis stellen van deze aangepaste voorwaarden. De Klant heeft het recht om de toepassing van de nieuwe voorwaarden te weigeren, door middel van een aangetekend schrijven, wat aanleiding zal geven tot de ontbinding van het Raamcontract. Eenmaal de termijn van twee maanden is verstreken, wordt de Klant verondersteld de nieuwe voorwaarden aanvaard te hebben.

ARTIKEL 6. BETALING

6.1. De facturen van Atos Worldline NV dienen door bankdomiciliëring te worden betaald. Door het tekenen van het Bestelformulier aanvaardt de Klant het principe van domiciliëring en geeft hij Atos Worldline NV de toestemming om aan de bank van de klant een domiciliëring aan te vragen gelieerd aan de bankrekening die op het Bestelformulier vermeld staat. Alle facturen moeten uiterlijk 30 dagen na factuurdatum betaald worden. Indien de Klant niet betaalt, indien hij zijn bankdomiciliëring opzegt of ingeval van gehele of gedeeltelijke inhouding op de betalingen van de Klant, is Atos Worldline NV gerechtigd, onverminderd elk ander wettelijk of contractueel verhaal, de uitvoering van haar eigen contractuele verplichtingen onmiddellijk en zonder enige vergoeding integraal of gedeeltelijk op te schorten tot alle verschuldigde bedragen worden betaald en er een nieuwe domiciliëring opgesteld wordt. Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor om de kosten voortvloeiend uit de reactivering van de geschorste Diensten aan de Klant te factureren.

6.2. Voor de periode tussen de datum waarop een Dienst werd geactiveerd of een Betaalterminal geïnstalleerd, en de eerste dag van de maand na de activering, wordt het door de Klant gekozen forfaitaire bedrag, in voorkomend geval, berekend a rato van het nog resterende aantal dagen.

6.3. Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor, en de Klant aanvaardt dit recht, om alle bedragen die de Klant hem verschuldigd is en die vervallen zijn op de uitvoeringsdatum van de Betalingstransactie of op de ontvangstdatum van de overschrijvingsopdracht, af te houden van de bedragen betreffende een Betalingstransactie die ten voordele van de Klant worden gevraagd. Deze afhouding zal evenwel slechts worden uitgevoerd bij wijze van aanvulling op de domiciliëring, en nadat de Klant door Atos Worldline NV werd aangemaand. Atos Worldline NV behoudt zich bovendien het recht voor de Klant de kosten aan te rekenen, die met deze afhouding gepaard gaan.

6.4. Het bedrag van elke factuur die op haar vervaldatum geheel of gedeeltelijk niet betaald werd, wordt van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding ten bedrage van 15 % met een minimum van 10 euro, en met contractuele nalatigheidinteressen van 10 % op jaarbasis. Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor om de aanmaningskosten aan de Klant aan te rekenen.

6.5. Indien De Klant een deel van zijn factuur betwist, zal hij de betaling van dit deel alleen kunnen weerhouden totdat de betwisting over dit deel opgelost wordt. Hij is in geen geval gerechtigd de betaling van de andere niet betwiste delen van zijn factuur op te schorten.

6.6. Wanneer de Klant in gebreke blijft één of meerdere facturen te betalen tijdens een onafgebroken periode van 3 maanden volgend op de datum van hun opeisbaarheid, behoudt Atos Worldline NV zich het recht voor om de eigendom van de bij haar gehuurde Betaalterminal op te eisen. Atos Worldline NV behoudt zich ook het recht voor om de kosten voortvloeiend uit de reactivering van de geschorste Diensten aan de Klant te factureren.

ARTIKEL 7. BEWIJS

Partijen aanvaarden dat dossiergegevens en documenten op andere dragers dan papier dezelfde bewijswaarde hebben als papieren versies, en dat deze juridisch bindend zijn.

Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor documenten aan de Klant te verstrekken via het medium dat zij het meest geschikt acht, zoals Internet.

Partijen zullen de toelaatbaarheid van documenten niet betwisten om de eenvoudige reden dat zij in elektronische vorm beschikbaar of verstrekt zijn

7.1. De Klant aanvaardt uitdrukkelijk en zonder voorbehoud dat de elektronische betalingsopdrachten worden doorgegeven en uitgevoerd conform de gegevens die door de centrale computer van Atos Worldline NV werden geregistreerd. Hij erkent dat de door de centrale computer van Atos Worldline NV geregistreerde gegevens juist zijn en aan alle betrokken partijen kunnen worden tegengeworpen.

7.2. Wanneer er voor de Betaalterminals die Proton aanvaarden betwisting is over het bedrag dat daadwerkelijk op de rekening van de Klant wordt gecrediteerd en het overgemaakte bedrag dat van de Proton-functie van de kaarthouder wordt afgetrokken, is het transactierecord dat in het geheugen van de Betaalterminal is opgeslagen tussen de partijen als bewijs doorslaggevend.

ARTIKEL 8. LICENTIE

8.1. Atos Worldline NV verleent aan de Klant, een beperkt, niet-exclusief, niet-overdraagbaar gebruiksrecht (de "Licentie") op de software en de documentatie voor zover en in de mate dat dit strikt noodzakelijk is voor de uitvoering van dit Raamcontract.

De Licentie is beperkt. Zij omvat enkel de rechten die strikt noodzakelijk zijn om de software en/of documentatie te gebruiken voor het doel dat onder dit Raamcontract wordt beoogd.

De Licentie is niet-exclusief. Atos Worldline NV is dus volledig vrij om al haar intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de software en documentatie uit te oefenen. Atos Worldline NV mag licenties aan derden verlenen.

De Licentie is niet-overdraagbaar en kan door de Klant dus niet aan derden worden overgedragen behalve in geval van overname van het handelsfonds van de Klant volgens de procedure zoals beschreven in artikel 11.2. Het recht om de software aan te passen of op enige wijze te veranderen is uitdrukkelijk uitgesloten uit de Licentie.

8.2. De Klant zal in geen enkel geval het recht hebben om de software te ontmantelen, kennis te nemen van de broncodes ervan of deze weder samen te stellen.

De Klant verbindt er zich toe om, indien hij over bepaalde informatie dient te beschikken teneinde de compatibiliteit met onafhankelijk ontwikkelde software te verzekeren zoals bedoeld onder de wet van 30 juni 1994 betreffende de bescherming van computerprogramma's, eerst te goeder trouw met Atos Worldline NV te onderhandelen teneinde overeen te komen onder welke voorwaarden dergelijke informatie ter beschikking kan worden gesteld door Atos Worldline NV.

8.3. Alle rechten die niet uitdrukkelijk onder dit Raamcontract door Atos Worldline NV aan de Klant worden verleend, zijn uit de Licentie uitgesloten en komen enkel aan Atos Worldline NV toe.

De software en documentatie zullen te allen tijde eigendom blijven van Atos Worldline NV of haar leveranciers. De Klant aanvaardt en bevestigt dat de software en documentatie zal worden behandeld als vertrouwelijke informatie en bedrijfsgeheimen van Atos Worldline NV.

ARTIKEL 9. RECHTEN VAN INTELLECTUELE EIGENDOM

9.1. Alle intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot de producten, software, documentatie en Diensten berusten uitsluitend bij Atos Worldline NV of haar leveranciers.

9.2. Atos Worldline NV zal de Klant vrijwaren voor elke door Atos Worldline NV of een rechter als gegrond bevonden aanspraak van een derde, die zou beweren dat het correcte en in overeenstemming met het Raamcontract gemaakte gebruik van een product, software, documentatie of Diensten, al naargelang het geval, een inbreuk zou uitmaken op de intellectuele eigendomsrechten van derden.

In dergelijk geval zal Atos Worldline NV, naar eigen keuze en op haar eigen kosten:

- bekomen dat de Klant het gebruik van het product, software, documentatie of Diensten, al naargelang het geval, kan behouden;
- het product, software, documentatie of Diensten, al naargelang het geval, vervangen of aanpassen, zodat het gebruik daarvan niet langer een inbreuk vormt op de Intellectuele Eigendomsrechten van derden;
- ingeval de bovenstaande opties economisch niet haalbaar zijn, kan Atos Worldline NV de Klant verzoeken het product, software, documentatie of Diensten, al naargelang het geval, terug te bezorgen aan Atos Worldline NV onder betaling, door Atos Worldline NV, van de aankoop prijs onder aftrek van een redelijk bedrag voor afschrijvingen zoals aangegeven in de boeken van de Klant;

op voorwaarde echter dat:

- de Klant Atos Worldline NV onmiddellijk inlicht over een dergelijke aanspraak en dat hij zich ervan onthoudt hierop te reageren zonder voorafgaande toestemming van Atos Worldline NV;
- de Klant volledig aan Atos Worldline NV overlaat deze aanspraak te behandelen en op te lossen;
- de vastgestelde inbreuk niet wordt veroorzaakt door het feit dat de Klant het product, software, documentatie of Diensten, al naargelang het geval, in strijd met het Raamcontract of op manifest onredelijke wijze gebruikt;
- de vastgestelde inbreuk niet wordt veroorzaakt door het gezamenlijk gebruik van het product, software, documentatie of Diensten, al naargelang het geval, met een product, dienst of andere zaak die niet door Atos Worldline NV werd geleverd.

Indien de Klant deze voorwaarden niet naleeft, vervalt ieder verhaal dat de Klant had kunnen indienen met betrekking tot de inbreuken van de intellectuele rechten van derden tegen Atos Worldline NV.

9.3. De Klant verbindt zich ertoe om de beveiligingsmodule (CSM) op eerste verzoek en zonder schadevergoeding aan Atos Worldline NV terug te geven indien deze overeenkomst om welke reden ook wordt beëindigd. Deze teruggave geeft de Klant geen recht op enige schadevergoeding.

De beveiligingsmodule en de software blijven exclusieve eigendom van Atos Worldline NV.

ARTIKEL 10. AANSPRAKELIJKHEID

10.1. Wat betreft de Proton-Dienst.

Atos Worldline SA/NV aanvaardt geen aansprakelijkheid voor bedragen die in de Betaalterminals zijn opgeslagen en nog niet werden overgemaakt, in geval van overmacht, zoals diefstal en vernieling van de Betaalterminal, brand, vandalisme e.d. De Klant wordt aangeraden het bedrag van de in zijn BetaalTerminal opgeslagen Betalingstransacties te verzekeren.

10.2. Verantwoordelijkheid voor de werknemers en aangestelden van de Klant.

De Klant draagt volledig het risico van kwaad opzet van zijn werknemer(s) en is volledig aansprakelijk voor eventueel misbruik of fraude die zijn personeel of andere werknemers zouden begaan tijdens het gebruik van de Betaalterminal en/of van de Diensten die Atos Worldline NV levert, en staat in voor de fouten begaan door zijn werknemers en aangestelden.

10.3. De Klant dient ervoor te zorgen dat klachten van de kaarthouder uitsluitend aan de Klant worden gericht. Indien de Klant de kaarthouder niet kan antwoorden, moet hij deze naar Atos Worldline NV doorverwijzen.

10.4. Atos Worldline NV behoudt zich het recht voor een einde te stellen aan dit Raamcontract of aan een Dienst, zonder opzegtermijn en zonder schadevergoeding, indien de Klant of zijn aangestelde de Diensten voor bedrieglijke doeleinden gebruikt, dit Raamcontract niet zou naleven of er niet zou voor zorgen dat derden het Raamcontract naleven.

10.5. Wijziging aan de Betaalterminal en/of aan de Diensten.
De Klant draagt de volledige verantwoordelijkheid voor de gevolgen van elke wijziging die door hemzelf of door een derde werd aangebracht aan de in het kader van onderhavige Raamcontract door Atos Worldline NV ter beschikking gestelde Betaalterminals en/of aangeboden Diensten, en in het bijzonder voor de gevolgen van elke wijziging en/of verstoring van de software die de aard van de Diensten die in zijn voordeel werden geactiveerd, zou kunnen wijzigen.

10.6. Omvang van de verantwoordelijkheid van Atos Worldline NV.
Atos Worldline NV zal streven naar een zoveel als mogelijk ongestoord functioneren van de onder haar beheer staande apparatuur en infrastructuur. Atos Worldline NV is aansprakelijk indien een tekortkoming in de nakoming van haar verplichtingen voortvloeiend uit dit Raamcontract te wijten is aan haar bewezen nalatigheid als professionele beheerder of krachtens de wet. In dat geval dient Atos Worldline NV de schade te vergoeden die een onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is van haar tekortkoming.

10.7. In aanvulling op het voorgaande, zal Atos Worldline NV niet aansprakelijk zijn voor het eventueel verlies van elektronische of andere gegevens of gelijk welke andere schade omwille van een voorval buiten haar wil zoals diefstal, vernieling, brand, vandalisme, hacking, informaticafraude, enz.

ARTIKEL 11. OVERDRAAGBAARHEID EN WIJZIGINGEN AAN DE IDENTIFICERENDE GEGEVENS

11.1. De Klant kan dit Raamcontract of een Dienst niet aan een derde overdragen zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Atos Worldline NV.

11.2. Wanneer de klant zijn handelsfonds overdraagt, moet hij Atos Worldline NV schriftelijk op de hoogte brengen van deze overdracht.
De Klant verbindt zich tot naleving van zijn verplichting tot betaling van de facturen en zijn verplichtingen voortvloeiend uit het Raamcontract na te leven tot de einddatum van zijn Raamcontract.

11.3. De Klant dient Atos Worldline NV schriftelijk op de hoogte te brengen van alle wijzigingen betreffende zijn benaming, zijn belangrijke gegevens zoals zijn adres, zijn faxnummer door middel van het betreffend formulier dat op de internetsite van Atos Worldline NV of op eenvoudig verzoek gericht naar de Divisie Klanten Relaties beschikbaar is.
Er zal geen rekening gehouden worden met de wijzigingen indien de Klant deze niet meegedeeld heeft met behulp van het betreffend formulier.

11.4. De aanvragen waarvan sprake in artikel 11.2. en 11.3. moeten naar Atos Worldline NV minimum 10 werkdagen voor de effectieve datum van de overname van handelsfonds of van de wijziging gestuurd worden. Als de te wijzigen rekening de debetrekening van de domiciliëring ten gunste van Atos Worldline NV is, moet De Klant bij zijn aanvraag tot wijziging van zijn rekeningnummer Atos Worldline NV een nieuw domiciliëringbericht zenden, samen met de aanvraag tot wijziging.

ARTIKEL 12. OVERMACHT

12.1. In geval van overmacht, in de betekenis van het Belgisch Burgerlijk Wetboek, zullen de Partijen trachten om te goeder trouw de situatie van overmacht en de gevolgen ervan te regelen.

12.2. Worden in het bijzonder beschouwd als gevallen van overmacht: oorlogen, aardbevingen, branden, overstromingen, verzuim van derden in de zin van rechtspraak en rechtsleer, en voornamelijk van personen die de energie leveren of instaan voor telecommunicatie.

ARTIKEL 13. VERWERKING VAN DE DOOR DE KLANT VERSTREKTE PERSOONSgegevens

13.1. Elke Partij verbindt er zich toe om bij de uitvoering van dit Raamcontract de wet van 8 december 1992 betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer na te leven, voor zover zij er aan onderworpen zijn.

13.2. Atos Worldline NV zal de persoonsgegevens van de Klant enkel verwerken in het kader van de voorbereiding en beheer van haar relatie met de Klant, voor haar eigen commercieel gebruik en dat van haar business partners.

13.3. De gesprekken tussen de Klant en de Dienst Klantenrelaties van Atos Worldline NV ter gelegenheid van de telefonische bijstand kunnen opgenomen of meebelusterd worden door andere werknemers of consultants van Atos Worldline NV die echter niet zelf deelnemen aan de gesprekken in kwestie en dit voor doeleinden van training en supervisie van het personeel van Atos Worldline NV. De Klant heeft de mogelijkheid om dit gesprek per gesprek te weigeren.

ARTIKEL 14. PUBLICITEIT

14.1. De Klant geeft Atos Worldline NV uitdrukkelijk toestemming om elektronische betalingen aan te moedigen door middel van promotieacties en/of reclamecampagnes in de handelszaak van de Klant. Met schriftelijke toestemming van De Klant zal Atos Worldline NV zijn naam mogen gebruiken in promotieacties of reclamecampagnes buiten de handelszaak van de Klant, alsook in de media, in welke vorm en op welke drager ook. De inhoud, duur en vorm van deze promotieacties en reclamecampagnes worden in onderlinge overeenstemming vastgelegd.

14.2. Telkens als de Klant de naam en/of het logo van «Atos Worldline NV», «Proton», en «Bancontact/Mister Cash» wil gebruiken voor reclame-, promotiedoeleinden of voor informatie naar de klanten toe, moet zij op voorhand schriftelijke toestemming van Atos Worldline NV krijgen, uitgezonderd wat betreft het promotiemateriaal dat de Klant van Atos Worldline NV ontvangt.

14.3. Het reclamemateriaal dat Atos Worldline NV kosteloos ter beschikking van de Klant heeft gesteld voor promotiedoeleinden of informatie naar de klanten toe, dient op een zichtbare wijze in het verkooppunt van de Klant te worden geplaatst.

14.4. De Klant verbindt zich ertoe om de naam en logo's van Atos Worldline NV uitsluitend te gebruiken in overeenstemming met artikel 14.2. en op een manier die van aard is haar imago en reputatie niet te schaden.

ARTIKEL 15. DIVERSEN

15.1. Technische documentatie, o.a. de gebruiksaanwijzingen die een uitleg bevatten betreffende de werking, de behandeling en het gebruik van de diensten maken deel uit van dit raamcontract.

15.2. De Klant zal in uitvoering van de geldende anti-witwaswetgeving alle handelingen stellen waartoe hij door AWL verzocht wordt, zoals het overleggen van een kopie van de identiteitskaart van de zaakvoerder of de statuten van de vennootschap. AWL behoudt zich het recht voor alle betalingen die door de Klant op grond van dit contract zouden toekomen, op te schorten tot de Klant zijn verplichtingen voortvloeiend uit genoemde wetgeving heeft voldaan, of de overeenkomst beëindigen. AWL zal voorafgaand aan de opschorting van de betalingen of beëindiging van de overeenkomst de Klant in gebreke stellen.

ARTIKEL 16. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTBANK

16.1. Dit Raamcontract is onderworpen aan Belgisch recht. Elk geschil aangaande het ontstaan, de uitvoering, de beëindiging of de interpretatie van dit Raamcontract behoort tot de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken van het arrondissement van de eisende partij.

16.2. De Klant kan zich voor eventuele klachten en buitengerechtelijke beroepsprocedures richten tot de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie – Algemene Directie Controle en Bemiddeling – Front Office - NGIII, Koning Albert II-laan 16, 3e verdieping, 1000 Brussel.